

广东培正学院 2015 年本科插班生专业课考试大纲

《商务日语》考试大纲

I. 考试性质

普通高等学校本科插班生招生考试是由专科毕业生参加的选拔性考试。高等学校根据考生的成绩，按已确定的招生计划，德、智、体全面衡量，择优录取。该考试所包含的内容将大致稳定，试题形式多样，具体对学生把握本课程程度的较强识别，区分能力。

II. 考试内容及要求

一、考试基本要求

考试的题目主要由指定的教材《经贸日语》（第二版/胡以男主编，2008年9月出版）进行编制。内容包含①单词发音，②外来语单词翻译，③专业用语概念，④单项选择题，⑤问答题，⑥中译日，⑦日译中

二、考核知识点及考核要求

本大纲的考核要求分为“识记”、“领会”、“应用”三个层次，具体含义是：

识记：能够理解有关的概念，知识的含义，并能正确认识和表达。

领会：在识记的基础上，能全面把握基本概念、基本原理、基本方法，能掌握有关概念、原理、方法的区别与联系。

应用：在理解的基础上，能应用基本概念、基本理论、基本方法分析和解决有关的理论问题和实际问题。

专题一 貿易の基礎知識（第1課——第6課）

一、考核知识点

- 1 商务活动中常用单词
- 2 商务活动中常用外来语单词
- 3 专业用语概念
- 4 问答题

- 5 单项选择题
- 6 中文翻译成日文
- 7 日文翻译成中文

二、考核要求

1 识记

- (1) 商务活动中常用单词
- (2) 商务活动中常用外来语单词
- (3) 专业用语概念

2 领会

- (1) 问答题
- (2) 单项选择题

3 应用

- (1) 中文翻译成日文
- (2) 日文翻译成中文

专题二 取引交渉と信用状（第7課——第13課）

一、考核知识点

- 1 商务活动中常用单词
- 2 商务活动中常用外来语单词
- 3 专业用语概念
- 4 单项选择题
- 5 问答题
- 6 中文翻译成日文
- 7 日文翻译成中文

二、考核要求

1 识记

- (1) 商务活动中常用单词
- (2) 商务活动中常用外来语单词
- (3) 专业用语概念

2 领会

(1) 问答题

(2) 单项选择题

3 应用

(1) 中文翻译成日文

(2) 日文翻译成中文

专题三 通関と船積み・船卸し (第 14 課——第 20 課)

一、考核知识点

1 商务活动中常用单词

2 商务活动中常用外来语单词

3 专业用语概念

4 单项选择题

5 问答题

6 中文翻译成日文

7 日文翻译成中文

二、考核要求

1 识记

(1) 商务活动中常用单词

(2) 商务活动中常用外来语单词

(3) 专业用语概念

2 领会

(1) 问答题

(2) 单项选择题

3 应用

(1) 中文翻译成日文

(2) 日文翻译成中文

专题四 決済・金融とクレーム (第 21 課——第 26 課)

一、考核知识点

1 商务活动中常用单词

2 商务活动中常用外来语单词

3 专业用语概念

4 单项选择题

5 问答题

6 中文翻译成日文

7 日文翻译成中文

二、考核要求

1 识记

(1) 商务活动中常用单词

(2) 商务活动中常用外来语单词

(3) 专业用语概念

2 领会

(1) 问答题

(2) 单项选择题

3 应用

(1) 中文翻译成日文

(2) 日文翻译成中文

专题五 外国為替の基礎知識（第 27 課——第 32 課）

一、考核知识点

1 商务活动中常用单词

2 商务活动中常用外来语单词

3 专业用语概念

4 单项选择题

5 问答题

6 中文翻译成日文

7 日文翻译成中文

二、考核要求

1 识记

(1) 商务活动中常用单词

(2) 商务活动中常用外来语单词

(3) 专业用语概念

2 领会

(1) 问答题

(2) 单项选择题

3 应用

(1) 中文翻译成日文

(2) 日文翻译成中文

专题六 貿易商務文書の用例（第 33 課——第 50 課）

一、考核知识点

1 商务活动中常用单词

2 商务活动中常用外来语单词

3 中文翻译成日文

4 日文翻译成中文

二、考核要求

1 识记

(1) 商务活动中常用单词

(2) 商务活动中常用外来语单词

2 领会

3 应用

(1) 中文翻译成日文

(2) 日文翻译成中文

Ⅲ. 考试形式及试卷结构

1、考试形式为闭卷，笔试，考试时间为 120 分钟，试卷满分为 100 分。

2、试卷内容比例：第一专题占 16%，第二专题占 16%，第三专题占 20%，第四专题占 20%，第五专题占 16%，第六专题占 12%。

3、试卷题型比例：①单词发音题占 14%，②外来语单词翻译题占 10%，③专业用语概念题占

18%，④单项选择题占 10%，⑤问答题占 18%，⑥中译日题占 15%，⑦日译中占 15%。

4、试卷难易比例易、中、难分别为 30%，50%，20%。

IV. 参考书目

1、《经贸日语》（第二版），胡以男（主编），2008 年 9 月版，上海交通大学出版社

V. 题型示例

一、下の日本漢字の正しい発音を書きなさい（每个单词 0.5 分，共 14 分）。

代金 船腹 指値 積地

二、下の外来語を正しく中国語に訳しなさい（每个外来语单词 0.5 分，共 10 分）。

1 マーケティング（ ） 2 クレーム（ ）

三、下の貿易専門用語の概念を書きなさい（每个术语概念 3 分，共 18 分）。

1. 貿易取引とは何ですか。

2. FOB とは何ですか。

四、ABCD から一つ正しい答えを選びなさい（每条 1 分，共 10 分）。

1. 例えばヨーロッパ向けの場合、海上運送では（ ）もかかります。

A、約 20 日 B、約 1 ヶ月 C、約 15 日 D、約 25 日

五、下の質問を答えさい（每条 3 分，共 18 分）。

1. コンテナ利用の利点はなんですか。

2. 輸出者はどのように銀行に買い取りを依頼しますか。

六、下の中国語を日本語に訳しなさい（每条 3 分，共 15 分）。

1. 銀行核对装船单证与信用证是否一致以及开证银行的信用度，如无问题即可贴现。

2. 逆汇是代收票据，票据从债权人转移到债务人，方向同资金的流向相反。

七、下の日本語を中国語に訳しなさい（每条 3 分，共 15 分）。

1. 銀行は船積み書類が信用状条件に合致しているか、信用状発行銀行の信用などをチェックし、問題がなければ割り引きます。

2. 将来における条件付きの履行を約束する契約であり、成立後に売主と買主は多くの契約条件を履行しなければならない。